

Pour modifier les informations
préimprimées ci-dessous, remplir
les sections correspondantes du
formulaire de correction.

DÉCLARATION ANNUELLE 2009
Personne morale



1164197353.2091.001.0

MCMILLAN BINCH MENDELSON

1000, RUE SHERBROOKE OUEST, 27E ÉTAGE
MONTRÉAL (QUÉBEC)
H3A 3G4

Déposé le

19 MAI 2010

au registre des entreprises

Etat des informations en date du: 2009-05-27

NEQ: 1164197353

Date d'immatriculation:

2007-01-23

1A- NOM ET DOMICILE DE L'ASSUJETTI
DOMINION VOTING SYSTEMS CORPORATION
20, MOWAT AVENUE, SUITE 100
TORONTO (ONTARIO)
M6K 3E8

1B- DOMICILE ÉLU (Adresse de correspondance)

2- FORME JURIDIQUE DE L'ASSUJETTI
Compagnie
Loi constitutive: 103 CHARTE DE L'ONTARIO
Date de constitution: 2003-01-14

3A- CONTINUATION / TRANSFORMATION
L'assujetti n'a jamais fait l'objet de continuation ou de transformation

3B- FUSION / SCISSION
L'assujetti n'a jamais fait l'objet de fusion ou de scission

3C- AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION OU DE LIQUIDATION
L'assujetti ne fait pas l'objet de dissolution ou de liquidation

4A- NATURE DES ACTIVITÉS
Les principaux secteurs d'activité de l'assujetti sont:
première activité : PROVIDING ELECTION RELATED HARDWARE AND SOFTWARE PRODUCTS USED IN ELECTIONS (3359)
deuxième activité :

4B- NOMBRE DE SALARIÉS AU QUÉBEC
Le nombre de salariés de l'assujetti au Québec est 0

4C- PÉRIODE D'EXISTENCE
Il n'y a aucune date prévue de cessation d'existence pour cet assujetti

4D- AUTRES NOMS UTILISÉS AU QUÉBEC
SOCIÉTÉ SYSTÈMES ÉLECTIFS DOMINION

L'assujetti n'utilise aucun autre nom au Québec

4E- NOM ET ADRESSE DES ÉTABLISSEMENTS AU QUÉBEC
L'assujetti ne possède aucun autre établissement au Québec

5- NOM ET ADRESSE DES TROIS ACTIONNAIRES DÉTENANT LE PLUS GRAND NOMBRE DE VOIX

Actionnaire au premier rang des voix Actionnaire au deuxième rang des voix
1543959 ONTARIO INC. 1543958 ONTARIO INC.
939, AVENUE ROCKLAND 220, HIGH PARK AVENUE
OUTREMONT (QUÉBEC) TORONTO (ONTARIO)
H2V 3A3 M6P 2S6

Actionnaire au troisième rang des voix
FORBES ENERGY LTD.
444, 5TH AVENUE SW, SUITE 1840
CALGARY ALBERTA
T2P 2T8

6- NOM ET ADRESSE DES ADMINISTRATEURS

Vice-président: Président:
HOOVER, JAMES Poulos, JOHN
294, VILLENEUVE, BUREAU 7 44, HIGH PARK BOULEVARD
MONTRÉAL (QUÉBEC) TORONTO (ONTARIO)
H2V 2R1 M6R 1M8

7- IDENTIFICATION DES PERSONNES QUI NE SONT PAS MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

(président - secrétaire - principal dirigeant)
Cet assujetti ne possède aucun dirigeant non membre du conseil d'administration

8- NOM ET ADRESSE DU FONDÉ DE POUVOIR

MCMILLAN BINCH MENDELSON
1000, RUE SHERBROOKE OUEST, 27E ÉTAGE
MONTRÉAL (QUÉBEC)
H3A 3G4

9- NOM ET ADRESSE DE L'ADMINISTRATEUR DU BIEN D'AUTRUI

L'assujetti n'est pas représenté par une personne chargée d'administrer l'ensemble de ses biens

Signez à la section CERTIFICATION de la dernière page du formulaire et retournez toutes les pages.

FORMULAIRE DE CORRECTION PERSONNE MORALE

1A. NOM ET DOMICILE DE LA PERSONNE MORALE

nom	DOMINION VOTING SYSTEMS CORPORATION	
version dans une autre langue s'il y a lieu		
n°, nom de la rue, app./bureau	215 SPADINA AVENUE, SUITE 200	
municipalité/ville	TORONTO, ONTARIO	province /État
code postal	MST 2C7	pays CANADA

1B. DOMICILE (ELU) (adresse de correspondance)

nom du destinataire	DOMINION VOTING SYSTEMS CORPORATION	
Ajout <input type="checkbox"/> Retrait <input type="checkbox"/>		
n°, nom de la rue, app./bureau	215 SPADINA AVENUE, SUITE 200	
municipalité/ville	TORONTO, ONTARIO	province /État
code postal	MST 2C7	pays CANADA

2. FORME JURIDIQUE DE LA PERSONNE MORALE

Code de forme juridique :
 CIE Compagnie MUT Mutuelle d'assurance SYC Syndicat de copropriété
 COP Coopérative APE Association personnelle AU Autre
 code si Autre, le détailler obligatoirement

Date de constitution année mois jour
 Loi constitutive

lieu (province / État / pays)

3. CONTINUATION / TRANSFORMATION / FUSION / SCISSION

3A - Dernière continuation ou transformation de la personne morale

Continuation Transformation

année mois jour

lieu (province / État / pays)

3B - Dernière fusion ou scission de la personne morale

Fusion Scission

année mois jour

lieu (province / État / pays)

Si vous déclarez une fusion ou une scission, inscrire le NEQ (s'il y a lieu), le nom et le domicile des personnes morales partie à la fusion (les composantes) ou à la scission. Si l'espace prévu est insuffisant, remplir et joindre une annexe en indiquant votre NEQ et la section que vous corrigez.

NEQ _____
 nom _____

NEQ _____
 nom _____

lieu (province / État / pays)

lieu (province / État / pays)

3C - Avis d'intention de dissolution ou de liquidation - Marquer la case appropriée d'un X.

Lorsque l'avis d'intention de se dissoudre se rapporte à une personne morale régie par la *Loi sur les compagnies*, une demande de dissolution doit également être produite.

La personne morale déclare qu'elle a l'intention de :

se liquider ou de demander sa liquidation

se dissoudre ou de demander sa dissolution

La personne morale déclare qu'elle n'a plus l'intention de :

se liquider ou de demander sa liquidation

se dissoudre ou de demander sa dissolution

4. INFORMATIONS GÉNÉRALES

A) NATURE DES ACTIVITÉS - Incrire les deux principaux domaines d'activité de la personne morale.

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

B) NOMBRE DE SALARIÉS AU QUÉBEC

Le code correspondant au nombre de salariés au Québec est : _____
 (indiquer une lettre de A à O)

Codes
 A De 1 à 5 D De 26 à 49 G De 250 à 499 J De 1000 à 2499 O Aucun
 B De 6 à 10 E De 50 à 99 H De 500 à 749 K De 2500 à 4999
 C De 11 à 25 F De 100 à 249 I De 750 à 999 L 5000 et plus

C) PÉRIODE D'EXISTENCE

Si l'existence légale de la personne morale est limitée, ajouter ou corriger, s'il y a lieu, la date de cessation prévue.

année mois jour

Ajout Retrait

D) AUTRES NOMS UTILISÉS AU QUÉBEC

Inscrire un seul nom par case.

nom

E) IDENTIFICATION DES ÉTABLISSEMENTS AU QUÉBEC

IDENTIFICATION DE L'ÉTABLISSEMENT PRINCIPAL AU QUÉBEC

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de l'établissement principal

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

IDENTIFICATION DES AUTRES ÉTABLISSEMENTS AU QUÉBEC

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

2^{er} domaine d'activité (s'il y a lieu) ►

Activité à déclaration obligatoire: vente de tabac au détail (001) Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

Ajout Retrait

municipalité/ville

province

code postal

QUÉBEC

Principaux domaines d'activité de cet établissement

1^{er} domaine d'activité ►

</div

FORMULAIRE DE CORRECTION PERSONNE MORALE

5- IDENTIFICATION DES ACTIONNAIRES

Dès qu'il y a une modification à apporter à une information déjà déclarée au registre, veuillez inscrire à nouveau par ordre d'importance, le nom et le domicile des trois actionnaires qui détiennent le plus grand nombre de voix.

Oui Non Le premier actionnaire détient-il plus de 50 % des voix ?

nom du premier actionnaire

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville province / État

code postal pays

nom du deuxième actionnaire

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville

province / État

code postal pays

nom du troisième actionnaire

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville

province / État

code postal pays

6- IDENTIFICATION DES ADMINISTRATEURS (membres du conseil d'administration)

Inscrite les corrections, s'il y a lieu. Si l'espace prévu est insuffisant, remplir et joindre une annexe en indiquant votre NEQ et la section que vous corrigez.

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout Retrait

PR

Code des administrateurs :

PR Président TR Trésorier SE Secrétaire AD Administrateur AU Autre

VP Vice-président ST Secrétaire-trésorier

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout Retrait

VP

nom

JOHN POULOS

n°, nom de la rue, app./bureau

220 HIGH PARK AVENUE

municipalité/ville province / État

TORONTO, ONTARIO

code postal pays

M6P 2S6 CANADA

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville

province / État

code postal pays

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout Retrait

VP

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout Retrait

nom

JAMES HOOVER

n°, nom de la rue, app./bureau

939, AVENUE ROCKLAND

municipalité/ville province / État

OUTREMONT, QUÉBEC

code postal pays

H2V 3A3 CANADA

municipalité/ville

province / État

code postal pays

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout Retrait

nom

code code code si Autre, le détailler obligatoirement Ajout Retrait

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville province / État

code postal pays

code postal pays

7- IDENTIFICATION DES PERSONNES QUI NE SONT PAS MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION (président, secrétaire, principal dirigeant)

Inscrite les modifications à apporter au code de fonction, au nom et au domicile du président, du secrétaire et du principal dirigeant qui ne sont pas membres du conseil d'administration.

Code des dirigeants : PR Président SE Secrétaire PD Principal dirigeant

code Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville province / État

code postal pays

code Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville province / État

code postal pays

code Ajout Retrait

nom

n°, nom de la rue, app./bureau

municipalité/ville province / État

code postal pays

Certification

Je suis JOHN POULOS

domicilié(e) au

Nom de la personne autorisée en lettres moulées. 220 HIGH PARK AVENUE, TORONTO, ON M6P 2S6, CANADA

n°, nom de la rue, app./bureau, municipalité/ville, province, code postal et pays

atteste que je suis la personne autorisée par la personne morale à signer la présente déclaration, que les renseignements déclarés sont vrais, et que le paiement requis, le cas échéant, accompagne la présente déclaration.

Signature

SIGNER ICI

Copie à retourner

2009-11-05

Date (année, mois, jour)